МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

ВИД ПРАКТИКИ
Производственная практика

ТИП ПРАКТИКИ
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА

Уровень основной профессиональной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (профили) Иностранный язык (Немецкий язык) и Иностранный язык (Английский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Курс, семестр, трудоемкость – 5 курс, 10 семестр, 2 з.е.

Институт иностранных языков

Кафедра германских языков и методики их преподавания

Рязань, 2019

1.ВИД (ТИП) ПРАКТИКИ

Вид практики – производственная практика.
Тип практики – научно-исследовательская работа.

2. ЦЕЛЬ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Целью проведения производственной практики (научно-исследовательская работа) является закрепление и углубление теоретической подготовки обучающегося, а также приобретение им практических навыков и компетенций в сфере профессиональной деятельности, что подразумевает:
- совершенствование умений и навыков ведения самостоятельной научно-исследовательской деятельности, подготовка к будущей профессиональной деятельности;
- самостоятельное пополнение, критический анализ и применение полученных теоретических и практических знаний в сфере филологии и других гуманитарных наук для собственных научных исследований.

Задачами практики является:
- формирование умений вести библиографическую работу с привлечением современных информационных технологий, в том числе работу с электронными базами данных отечественных и зарубежных библиотечных фондов;
- совершенствование умений представлять итоги проделанной работы в виде отчетов, рефератов, оформленных в соответствии с имеющимися требованиями;
- подготовка и редактирование научных публикаций.

3. ФОРМЫ И СПОСОБЫ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Формы проведения практики: дискретно.
Способы проведения практики: стационарная.

4. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО УНИВЕРСИТЕТА

Производственная практика (научно-исследовательская работа) относится к блоку Б2 «Практики» (Часть, формируемая участниками образовательных отношений). (Б2.В.02(П))

Производственная практика (научно-исследовательская работа) является обязательным разделом ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки) и направлена на формирование универсальных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

В ходе научно-исследовательской работы происходит ознакомление с ресурсами научной библиотеки университета, библиотеки Института иностранных языков на бумажных и электронных носителях; отрабатывается технология сбора материала по научной проблеме и составления научного обзора, формируются общекультурные и профессиональные компетенции, предусмотренные ФГОС**.**

В основе содержания производственной практики (научно-исследовательской работы) лежат знания, полученные обучающимися при изучении следующих учебных дисциплин:

Национально-культурная специфика литературного процесса в стране изучаемого языка (1ИЯ)
Интерпретация текста (2ИЯ)
Теория перевода
Лексика повседневного общения (1ИЯ)
Особенности лексического состава 1ИЯ
Детская литература стран 2ИЯ
Литература для юношества (2ИЯ)
Стиль и манера авторского письма (1ИЯ)
Пути и способы повышения эффективности воздействия на адресата (1ИЯ)
Лингвистические характеристики общественно-политического дискурса (1ИЯ)
Лингвистические характеристики делового дискурса (1 ИЯ)
Общественно-политическая лексика 2ИЯ
Язык бизнеса и политики (2ИЯ)
Гуманитарная тематика в переводческом аспекте (1ИЯ)
Перевод как особая коммуникативная ситуация (1ИЯ)

Научно-исследовательская работа является логическим продолжением учебной практики (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)), предусмотренной учебным планом в 9 семестре.

Научно-исследовательская работа также непосредственно связана с преддипломной практикой, предусмотренной в конце 10 семестра.

4.1. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Прохождение данной практики направлено на формирование у обучающихся универсальных (УК), и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Код и содержание компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть (навыками)
1	2	3	4	5	6
1.	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию на основе знания системного подхода, его сущности и основных принципов.	Знать приёмы умственного труда и организации собственной научно-исследовательской деятельности. Знать основы критического анализа информации, обеспечивающие качество проведения научного исследования.	Уметь осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации при анализе проблемной ситуации в рамках проводимого исследования. Уметь осуществлять рефлексию собственной научно-исследовательской деятельности.	Владеть навыками анализа проблемной ситуации в рамках проводимого исследования. Владеть культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения.
	ПКО-1. Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности	ПКО-1.3. Применяет навыки комплексного поиска, анализа и систематизации информации по изучаемым проблемам с использованием различных источников, научной и учебной литературы, информационных баз данных, формирует собственные мнения и суждения, аргументирует свою позицию.	Знать основные документы, регламентирующую научно-исследовательскую деятельность студента-бакалавра. Знать основные проблемы и актуальные направления филологической и методической науки для определения сферы собственного научного исследования. Знать методы сбора информации для решения поставленных исследовательских задач.	Уметь работать с различными источниками информации, обрабатывать и анализировать результаты проведенного исследования, оформлять полученные данные. Уметь выявлять проблему и формулировать тему исследования; выявлять объект, предмет, определять цель и задачи исследования. Уметь обрабатывать и анализировать результаты проведенного исследования, оформлять полученные данные.	Владеть навыками оформления студенческой научно-исследовательской работы. Владеть навыками подготовки доклада и его публичной презентации. Владеть риторическими стратегиями для аргументации собственной позиции при создании устного и письменного научного текста.

4.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

В качестве основного оценочного средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике, позволяющего оценить уровень сформированности компетенций (УК-1, ПКО-1), выступает подготовленный отчет о выполнении индивидуального (типового) задания обучающегося по практике (научная статья).

5. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ В НЕДЕЛЯХ

Общая трудоемкость практики составляет 2 зачетных единицы, 1 1/3 недели.

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

№ п/п	Этапы практики	Содержание деятельности обучающихся	Трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля
			Контактная работа	Иные формы	
1	Организационный	1.1.Инструктаж по охране труда и технике безопасности.	0,7		Ведомость по технике безопасности.
		1.2.Участие в установочной конференции.	1		Собеседование.
2.	Основной	2.1. Выбор и формулировка тематики индивидуального задания на практику.		2	Утверждение темы индивидуального задания.
		2.2.Консультации руководителя практики от Университета (в т.ч. обсуждение рабочего графика (плана) практики.	2,15		Собеседование.
		2.3.Ознакомление с техническими требованиями по оформлению статьи		2	Собеседование.
		2.4.Работа в библиотеках ИИЯ, РГУ и библиотеках города по поиску необходимой информации.		12	Собеседование, проверка выполнения индивидуальных заданий.
		2.5.Работа в сети Интернет по поиску необходимой информации.		12	Собеседование, проверка выполнения индивидуальных

					заданий.
		2.6.Отбор, обработка и организация отобранной информации.		12	Разбор и анализ проделанной работы по сбору информации. Уточнение/коррек тировка структуры статьи
		2. 7.Окончательное оформление текста статьи		22	Проверка выполнения индивидуальных заданий.
		2.8.Оформление отчета по практике.		4	Проверка отчета по практике.
3.	Заключительный	3.1.Участие в заключительной конференции.	2		Собеседование.
		3.2.Прохождение промежуточной аттестации	0,15		Собеседование.
Итого часов по практике:			6	66	
Всего:			**72**		

7. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

В период прохождения производственной практики (научно-исследовательской работы) обучающийся поэтапно формирует пакет документов, необходимых для промежуточной аттестации по итогам практики. Данные документы в установленные сроки обучающихся предоставляет на кафедру германских языков и методики их преподавания. Зачет по учебной практике приравнивается к зачетам по теоретическому обучению и учитывается при подведении итогов общей успеваемости обучающихся.

Предусмотрены следующие формы отчетности по производственной практике (научно-исследовательской работе):

1. Индивидуальное задание

Индивидуальное задание для обучающегося, которое необходимо выполнить в период практики, разрабатывается руководителем практики от университета и выдается обучающемуся перед началом практики. В индивидуальном задании конкретизируется содержание деятельности и планируемые результаты, формулируется тема задания на практику.

2. Рабочий график (план) проведения практики.

Рабочий график (план) проведения практики составляется руководителем практики от факультета. В нем отражается перечень запланированных мероприятий, исходя из цели, задач практики и места ее прохождения. Устанавливаются сроки выполнения запланированных мероприятий с

указанием конкретных дат.

3. Отчет

Отчет о прохождении практики должен содержать описание проделанной работы в соответствии с графиком и индивидуальным заданием.

Приложения к отчету – статья.

Статья оформляется в виде печатной рукописи, излагающей постановку проблемы, содержание работы и ее основные результаты. В тексте статьи должны быть отражены:

- осознание автором актуальности выбранной темы и ее проблематики;
- знакомство автора с основной литературой по теме;
- умение самостоятельно анализировать, группировать, поддерживать и опровергать излагаемые точки зрения;
- умение последовательно изложить существо рассматриваемых проблем;
- владение соответствующим понятийным и терминологическим аппаратом;
- овладение приемлемым уровнем функциональной языковой грамотности в плане владения стилем научного изложения.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

8.1. Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Колесникова, Н. И. От конспекта к диссертации [Текст]: учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н. И. Колесникова. - 9-е изд., стер. - Москва: Флинта: Наука, 2016. - 288 с.
2	Дрещинский, В. А. Методология научных исследований [Электронный ресурс]: учебник для бакалавриата и магистратуры / В. А. Дрещинский. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва : Юрайт, 2017. – 324 с. – Режим доступа: https://www.biblio-online.ru/book/8600D715-1FEB-4159-A50C-F939A48BE9C1 (дата обращения: 03.04.2019).
3	Кузнецов, И.Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс]: учебное пособие / И.Н. Кузнецов. – 5-е изд., перераб. – Москва: Дашков и К°, 2020. – 282 с. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. – http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573392 (дата обращения: 05.02.2020).
4	Рузавин, Г.И. Методология научного познания / Г.И. Рузавин. – Москва : Юнити-Дана, 2015. – 287 с. – Режим доступа:. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115020 (дата обращения: 03.11.2019). Рекомендовано Учебно-методическим центром «Профессиональный учебник» в качестве учебного пособия для студентов и аспирантов высших учебных заведений
5	Шкляр, М.Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.Ф. Шкляр. – 7-е изд. – Москва: Дашков и К°, 2019. –

	208 с. – (Учебные издания для бакалавров). – Режим доступа: по подписке. –http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=573356 (дата обращения: 05.03.2019).

8.2. Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Актуальные проблемы современной лингвистики [Текст]: учебное пособие/ сост. Л.Н. Чурилина. – 10-е изд., стер. – Москва: Флинта, 2017. – 412 с. Также: Актуальные проблемы современной лингвистики [Электронный ресурс]: учебное пособие / сост. Л.Н. Чурилина. – 10-е изд., стер. – Москва: Флинта, 2017. – 412 с. – Режим доступа: по подписке. – http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103797 (дата обращения: 06.03.2019).
2	Алефиренко, Н.Ф. Современные проблемы науки о языке [Электронный ресурс]: учебное пособие / М.: Флинта, 2014.– Режим доступа://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375308 (03.02.2019).
3	Иноязычная профессиональная компетентность в поликультурном образовании/ Лиферов А. П. [и др.], коллективная монография/- Рязань : ПервопечатникЪ, 2015.
4	Филология и коммуникативные науки [Текст]: учебное пособие.-[ред.-сост. А. А. Чувакин [и др.]. -Москва: Флинта: Наука, 2015. - 496 с. - Допущено УМО по классическому университетскому образованию в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений
5	Чернявская, В.Е.Лингвистика текста: Поликодовость, интертекстуальность, интердискурсивность : [Электронный ресурс]: учебное пособие.- М.: Директ-Медиа, 2014. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=226759(дата обращения: 01.03.2019).

8.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, Интернет-ресурсы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://www.book.ru (дата обращения: 06.04.2019).

2. East View [Электронный ресурс]: [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: https://dlib.eastview.com (дата обращения: 09.04.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2 (дата обращения: 25.04.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://znanium.com (дата обращения: 15.04.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3 (дата обращения: 11.04.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 5.04.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: http://diss.rsl.ru (дата обращения: 01.04.2019).

Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: https://www.biblio-online.ru (дата обращения- 20.04.2019).

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ

9.1 Информационные технологии

При проведении практики возможно использование следующих информационных технологий:

- использование сервисов электронной почты для обмена оперативной информацией;
- дистанционное консультирование посредством университетской системы elearn.rsu.edu.ru;
- проведение установочной и итоговой online-конференций;
- использование специализированных программных средств для решения научно-исследовательских и учебно-производственных задач в период прохождения практики;
- работа в электронных библиотечных системах;
- мультимедийные презентации проектов, отчетов по практике и др.

9.2 Требования к программному обеспечению

1. Самостоятельная работа в ходе практики проводится в комплексном читальном зале (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А).

Оснащенность помещения:

комплект учебной мебели, имеются источники доступа в Интернет.
Рабочие станции:
Компьютер
Процессор: Intel Celeron 2.8 GHz, ОЗУ 1,5 ГБ, Жесткий диск 120 Gb, DVDRW, ОС:Windows 7 Pro
Компьютеры – 2шт.
Процессор: Intel Celeron 2.4 GHz, ОЗУ 1,252 ГБ, Жесткий диск 80 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu
Компьютеры – 2шт.
Процессор: Intel Celeron 2.26 GHz, ОЗУ 512 МБ, Жесткий диск 60 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu
Компьютеры – 3шт.
Процессор: Intel Celeron 2.4 GHz, ОЗУ 512 МБ, Жесткий диск 120 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu
Компьютер
Процессор: Intel Celeron 2.26 GHz, ОЗУ 1,536 МБ, Жесткий диск 80 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu
Компьютеры – 3шт.
Процессор: Intel Celeron 2.26 GHz, ОЗУ 1ГБ, Жесткий диск 80 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu

2.Установочная и итоговая конференции проводятся в аудитории № 44 (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А).

Оснащенность помещения:
Комплект учебной мебели, доска меловая;
стационарный экран, стационарный мультимедиа проектор NEC, имеются источники доступа в Интернет;

переносной ноутбук HP:
Процессор: Intel ® Core 2 Duo CPU E4500 2.20 GHz, ОЗУ 3 ГБ , жесткий диск 100 Gb DVDRW

переносной ноутбук HP (кафедральный):
Windows 7 Профессиональная, Производитель: Hewlett-Packard
Модель: HP 250 G1 Notebook PC
Процессор: Intel(R) Core(TM) i3-3110MCPU@2.40 GHzб 64-разрядная ОП СИСТЕМА
Локальный диск (жесткий диск) объем 500 Гб.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

В ходе прохождения практики обучающиеся могут пользоваться следующими кафедральными помещениями:

Тип помещения	Оснащенность
Аудитория № 37а (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А) Учебная аудитория для проведения занятий лекционного,	Комплект учебной мебели, доска маркерная, интерактивная доска SMART Board, оснащена стационарным экраном, мультимедийным проектором NEC NP 100. переносной ноутбук HP (кафедральный): Windows 7 Профессиональная, Производитель:

семинарского (практического) типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.	Hewlett-Packard Модель: HP 250 G1 Notebook PC Процессор: Intel(R) Core(TM) i3-3110MCPU@2.40 GHzб 64-разрядная ОП СИСТЕМА Локальный диск (жесткий диск) объем 500 Гб.

11. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Практика для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Выбор мест прохождения практики для инвалидов и лиц с ОВЗ осуществляется с учетом их доступности для данной категории обучающихся.

12. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ